

Internationaler Wettbewerb für junge Pianisten Ettlingen

The Ettlingen International Competition for Young Pianists • Concours International de Jeunes Pianistes Ettlingen

Sekretariat/Office: Musikschule • Pforzheimer Str. 25 • D-76275 Ettlingen • Deutschland

Tel. (07243) 101311, 101448 • Fax (07243) 101436, 101180

e-mail: piano.ettlingen@t-online.de • <http://www.ettlingen.de/freizeit>

Zeitplan Wertungsvorspiele
Competition Schedule
Horaire d'auditions

Kategorie A (bis 15 Jahre)

Donnerstag, 17.8.2000

Schloss Ettlingen, Asamsaal

9,00	Radutu, Maria	1984, Rumänien
9,25	Romanenko, Alexander	1985, Kasachstan
9,50	Salle, Lise de la	1988, Frankreich
10,15	Scharonow, Helena	1985, Deutschland
10,40	Schmidt, André	1985, Deutschland
11,15	Semionova, Ksenia	1986, Russland
11,40	Shatskaya, Vlada	1986, Weißrussland
12,05	Shen, Tong	1984, China (Volksrepublik)
12,30	Simowitsch, Janka	1987, Deutschland
15,00	Sogame, Satoka	1989, Japan
15,25	Song, Yingying	1986, China (Volksrepublik)
15,50	Stepanov, Alexander	1987, Russland
16,15	Stezhko, Olga	1985, Weißrussland
17,00	Stroissnig, Stefan	1985, Österreich
17,25	Tchaplina, Julia	1987, Russland
17,50	Uzunova, Yana	1986, Bulgarien
18,15	Wunder, Ingolf	1985, Österreich

Internationaler Wettbewerb für junge Pianisten Ettlingen

The Ettlingen International Competition for Young Pianists • Concours International de Jeunes Pianistes Ettlingen

Sekretariat/Office: Musikschule • Pforzheimer Str. 25 • D-76275 Ettlingen • Deutschland

Tel. (07243) 101311, 101448 • Fax (07243) 101436, 101180

e-mail: piano.ettlingen@t-online.de • <http://www.ettlingen.de/freizeit>

Zeitplan Wertungsvorspiele

Competition Schedule

Horaire d'auditions

Kategorie A (bis 15 Jahre)

Freitag, 18.8.2000

Schloss Ettlingen, Asamsaal

9,00	Xin, Sui	1984, China (Volksrepublik)
9,25	Ying, Zhou	1984, China (Volksrepublik)
9,50	Bo, Hu	1987, China (Volksrepublik)
10,15	Cai, Yunfeng	1987, China (Volksrepublik)
10,40	Chun, Eun Nyung-Erika	1984, Korea (Republik)
11,15	Dadabaeva, Dilafus	1985, Usbekistan
11,40	Fedorova, Janna	1990, Ukraine
12,05	Feng, Chi	1985, China (Volksrepublik)
12,30	Gerassimez, Nicolai	1985, Deutschland
15,00	Grigorian, Lilit	1985, Armenien
15,25	Hakobyan, Karén	1985, Armenien
15,50	He, Jie	1984, China (Volksrepublik)
16,15	Hlinka, Suzanna	1984, Australien
17,00	Hug, Praxedis Geneviève	1984, Schweiz
17,25	Jia, Xin	1984, China (Volksrepublik)
17,50	Jin, Yuan	1985, China (Volksrepublik)
18,15	Kammerlocher, Violetta	1985, Deutschland

Internationaler Wettbewerb für junge Pianisten Ettlingen

The Ettlingen International Competition for Young Pianists • Concours International de Jeunes Pianistes Ettlingen

Sekretariat/Office: Musikschule • Pforzheimer Str. 25 • D-76275 Ettlingen • Deutschland

Tel. (07243) 101311, 101448 • Fax (07243) 101436, 101180

e-mail: piano.ettlingen@t-online.de • <http://www.ettlingen.de/freizeit>

Zeitplan Wertungsvorspiele
Competition Schedule
Horaire d'auditions

Kategorie A (bis 15 Jahre)

Samstag, 19.08.2000

Schloss Ettlingen, Asamsaal

9,00	Karoyan, Nare	1986, Armenien
9,25	Kim, Sae-Nal	1985, Korea (Republik)
9,50	Kim, So-Yeong	1988, Korea (Republik)
10,15	Kluczynska, Katarzyna	1986, Polen
10,40	Krier, Cathy	1985, Luxemburg
11,15	Kusnezow, Boris	1985, Russland
11,40	Levina, Polina	1985, Russland
12,05	Masuda, Momoka	1986, Japan
12,30	Moriyama, Satomi	1988, USA
15,00	Nanuashvili, Ann	1984, Georgien
15,25	Okulow, Mischa	1985, Russland
15,50	Pan, Meng Yang	1985, China (Volksrepublik)
16,35	Polyakov, Oleksandr	1988, Ukraine
17,00	Quan, Hongbo	1985, China (Volksrepublik)

Ende der Kategorie A / End of Category A /

Fin de la de la Catégorie A

Ergebnisse: ca. 20,30 Uhr, im Saal der Musikschule

Results: ca. 8,30 p.m., in the hall of the Musikschule

Résultats: ca. 20,30 heures, salle de la Musikschule

Internationaler Wettbewerb für junge Pianisten Ettlingen

The Ettlingen International Competition for Young Pianists • Concours International de Jeunes Pianistes Ettlingen

Sekretariat/Office: Musikschule • Pforzheimer Str. 25 • D-76275 Ettlingen • Deutschland

Tel. (07243) 101311, 101448 • Fax (07243) 101436, 101180

e-mail: piano.ettlingen@t-online.de • <http://www.ettlingen.de/freizeit>

Zeitplan Wertungsspiele
Competition Schedule
Horaire d'auditions

Kategorie B (bis 20 Jahre)
1. Runde

Sonntag, 13.8.2000

Schloss Ettlingen, Asamsaal

9,00	Schimpf, Alexander	1981, Deutschland
9,20	Seifetdinova, Anastasiia	1980, Ukraine
9,40	Shen, Wen Yu	1986, China (Volksrepublik)
10,00	Simonian, Stepan	1981, Russland
10,20	Son, Yeol Eum	1986, Korea (Republik)
10,40	Song, Siheng	1981, China (Volksrepublik)
11,10	Sun, Jingwei	1984, China (Volksrepublik)
11,30	Tanioka, Yaeko	1979, Japan
11,50	Tschaikowskaja, Daria	1980, Russland
12,10	Walentynowicz, Malgorzata	1979, Polen
12,30	Wardziukiewicz, Witold	1980, Polen
15,00	Wiesenthal, Johann-Levin	1981, Deutschland
15,20	Xu, Yi	1979, China (Volksrepublik)
15,40	Yi, Jae-Wan	1980, Korea (Republik)
16,00	Yilmaz, Cem Kemal	1981, Türkei
16,20	Zarins, Reinis	1985, Lettland
17,00	Bezmenova, Tatiana	1982, Russland
17,20	Bobrovskich, Elena	1980, Russland
17,40	Chen, Tzu-Yi	1984, Taiwan
18,00	Christensen, Michael	1980, USA
18,20	Chung, Hee-Ryun	1983, Korea (Republik)

Internationaler Wettbewerb für junge Pianisten Ettlingen

The Ettlingen International Competition for Young Pianists • Concours International de Jeunes Pianistes Ettlingen

Sekretariat/Office: Musikschule • Pforzheimer Str. 25 • D-76275 Ettlingen • Deutschland

Tel. (07243) 101311, 101448 • Fax (07243) 101436, 101180

e-mail: piano.ettlingen@t-online.de • <http://www.ettlingen.de/freizeit>

Zeitplan Wertungsspiele
Competition Schedule
Horaire d'auditions

Kategorie B (bis 20 Jahre)
1. Runde

Montag, 14.8.2000

Schloss Ettlingen, Asamsaal

9,00	Derjugo, Alexander	1979, Weißrussland
9,20	Descharmes, Romain	1980, Frankreich
9,40	Egorov, Leonid	1982, Russland
10,00	Goto, Masataka	1985, Japan
10,20	Hes, Artur	1982, Polen
10,40	Hsu, Chih-Yu	1981, Taiwan
11,10	Izumi, Yurino	1983, Japan
11,30	Kargina, Jekaterina	1980, Lettland
11,50	Kasik, Andrej	1982, Deutschland
12,10	Khristenko, Stanislav	1984, Ukraine
12,30	Kim, Soyeon	1982, Korea (Republik)
15,00	Krawczyk, Diarmait	1981, Deutschland-Frankreich-Irland
15,20	Kulabuhov, Maxim	1980, Ukraine
15,40	Kuwahara, Shoko	1981, Japan
16,00	Labanowski, Stefan	1979, Polen
16,20	Lazarev, Alexander	1984, Russland
17,00	Li, Jia	1982, China (Volksrepublik)
17,20	Lugert, Georg Friedrich	1984, Österreich
17,40	Martinovic, Bojan	1981, Jugoslawien
18,00	Okuda, Akihito	1985, Japan
18,20	Oya, Ayako	1983, Japan

Ende der 1. Runde der Kategorie B - End of the 1st Round of Category B

Ergebnisse: nach 21,00 Uhr im Saal der Musikschule

Results: after 21,00 h in the hall of the Musikschule

Internationaler Wettbewerb für junge Pianisten Ettlingen

The Ettlingen International Competition for Young Pianists • Concours International de Jeunes Pianistes Ettlingen

Sekretariat/Office: Musikschule • Pforzheimer Str. 25 • D-76275 Ettlingen • Deutschland
Tel. (07243) 101311, 101448 • Fax (07243) 101436, 101180
e-mail: piano.ettlingen@t-online.de • <http://www.ettlingen.de/freizeit>

Zeitplan Wertungsspiele
Competition Schedule
Horaire d'auditions

Kategorie B (bis 20 Jahre)
2. Runde

Dienstag, 15.8.2000

Schloss Ettlingen, Asamsaal

9,00	Schimpf, Alexander	1981, Deutschland
9,40	Son, Yeol Eum	1986, Korea (Republik)
10,20	Song, Siheng	1981, China (Volksrepublik)
11,20	Sun, Jingwei	1984, China (Volksrepublik)
12,00	Chen, Tzu-Yi	1984, Taiwan
15,00	Chung, Hee-Ryun	1983, Korea (Republik)
15,40	Derjugo, Alexander	1979, Weißrussland
16,40	Descharmes, Romain	1980, Frankreich
17,20	Egorov, Leonid	1982, Russland

Internationaler Wettbewerb für junge Pianisten Ettlingen

The Ettlingen International Competition for Young Pianists • Concours International de Jeunes Pianistes Ettlingen

Sekretariat/Office: Musikschule • Pforzheimer Str. 25 • D-76275 Ettlingen • Deutschland
Tel. (07243) 101311, 101448 • Fax (07243) 101436, 101180
e-mail: piano.ettlingen@t-online.de • <http://www.ettlingen.de/freizeit>

Zeitplan Wertungsspiele
Competition Schedule
Horaire d'auditions

Kategorie B (bis 20 Jahre)
2. Runde

Mittwoch, 16.8.2000

Schloss Ettlingen, Asamsaal

9,00	Goto, Masataka	1985, Japan
9,40	Kim, Soyeon	1982, Korea (Republik)
10,40	Okuda, Akihito	1985, Japan
11,20	Oya, Ayako	1983, Japan

Ende der 2. Runde der Kategorie B - End of the 2nd round of Category B -
Fin de la 2^{ème} partie de la Catégorie B

Ergebnisse: ca. 16.00 Uhr, im Saal der Musikschule
Results: ca. 4 p.m., in the hall of the Musikschule
Résultats: ca. 16 heures, salle de la Musikschule